

Érkezett:

2013 MAJ 06.

llk. sz.: 19784

**PESTI KÖZPONTI KERÜLETI BÍRÓSÁG**  
**7.P.93.711/2012/5.**

1



A Pesti Központi Kerületi Bíróság

a dr. Solt Ügyvédi Iroda (1025 Budapest, Verecke lépcső 16/A, ügyintéző: dr. Solt Anna ügyvéd) által képviselt

**Budapesti Autófinanszírozási Zrt. (1138 Budapest, Váci út 193.) felperesnek**

a Kerekes és Társa Ügyvédi Iroda (1154 Budapest, Őrjárom tér 5., ügyintéző: dr. Ölveczky István ügyvéd) által képviselt

**alperes ellen**

**kölcsöntartozás megfizetése** iránt indított perében meghozta az alábbi

**Í T É L E T E T :**

**A bíróság a keresetet elutasítja.**

**Kötelezi a bíróság a felperest, hogy 15 napon belül fizessen meg az alperesnek 268.000,- (kétszázhatvannyolcezer) Ft perköltséget.**

Az ítélet ellen a kézbesítéstől számított 15 napon belül van helye fellebbezésnek, melyet a Pesti Központi Kerületi Bíróságon lehet 3 egyező példányban előterjeszteni a Fővárosi Törvényszékhez címezve.

A felek a fellebbezési határidő lejárta előtt közösen kérhetik a fellebbezés tárgyaláson kívüli elbírálását.

Ha a fellebbezés csak a kamatfizetésre, a perköltség viselésére vagy összegére illetve a meg nem fizetett illeték vagy az állam által előlegezett költség megfizetésére vonatkozik; az előzetes végrehajthatósággal, a teljesítési határidővel vagy a részletfizetés engedélyezésével kapcsolatos, vagy csak az ítélet indokolása ellen irányul, a fellebbező fél a fellebbezésben kérheti tárgyalás megtartását.

**I N D O K O L Á S :**

A peres felek között 2007. június 05. napján hitelszerződés jött létre, amely alapján a felperes 3.781.000,- Ft összegű hitelt nyújtott az alperesnek egy Chevrolet Lacetti típusú személygépjármű megvásárlásához.

**PESTI KÖZPONTI KERÜLETI BÍRÓSÁG**  
**7.P.93.711/2012/5.**

2

A szerződés szerint a szerződés változó kamatozású, CHF alapú, változó futamidejű. Az induló ügyleti kamatláb 7,5 %, a teljes hiteldíj mutató mértéke 8,38 %. A szerződés tekintetében a Budapest Bank Nyrt. bázis árfolyama a Budapest Bank Nyrt. számlakonverziós vételi árfolyam. A Budapest Bank Nyrt. aktuális árfolyama a Budapest Bank Nyrt. számlakonverziós eladási árfolyama. Maximális futamidő 132 hónap. A havonta esedékes törlesztőrészlet összege 44.890,- Ft.

Az általános szerződési feltételek 17.2. pontja szerint a teljes hiteldíjmutató tartalmazza az ügyleti kamatokat, továbbá minden egyéb, a hitel felhasználásával kapcsolatban fizetendő díjat és költséget. Az általános szerződési feltételek 17.3. pontja szerint a díjak és költségek változását tartalmazó hirdetményt a Budapest Autó az ügyélforgalom számára nyitvaálló helyiségeiben 15 nappal annak hatálybalépését megelőzően kifüggeszti.

Az általános szerződési feltételek 17.1. pontja szerint a felperes egyoldalúan jogosult a kamat mértékét a hatályban lévő szerződések vonatkozásában is megváltoztatni, amennyiben a szerződés finanszírozásához szükséges költségei változnak, így különösen az irányadó pénzügyi kamatok szintje, a jegybanki alapkamat, a BUBOR, a LIBOR, EURIBOR, az MNB repo- és betéti kamatlábak, a bankközi kamatok, a KSH által meghatározott inflációs ráta, továbbá az egyéb pénzügyi forrásszerzési lehetőségek az ügyfélért vállalt kockázatok tényezőinek kedvezőtlen változása és a jogszabályok változása esetén.

Az általános szerződési feltételek 18.3.3. pontja szerint a változó futamidejű CHF alapú szerződés esetén az árfolyamkülönbség elszámolása a futamidő változását eredményezi. Az árfolyamkülönbség az adott törlesztőrészlet tőke-, vagy kamat tartalmát módosítja. Változó futamidejű szerződések esetén az árfolyamkülönbség elszámolását követően a Budapest Autó a szerződés futamidejét és az utolsó törlesztőrészlet nagyságát úgy módosítja, hogy a törlesztőrészletek összege az utolsó kivételével ne változzon és az utolsó törlesztőrészlet összege az induló törlesztő részlet összegét ne haladja meg. A teljesítési árfolyam a Budapest Autó számláján történt jóváírás napján érvényes a Budapest Bank Rt. számlakonverziós eladási árfolyama.

Az általános szerződési feltételek 17. pontja szerint az ügyfél a Budapest Autó által nyújtott, illetve közvetített szolgáltatásokért kamatot, jutalékot, költséget, díjat tartozik fizetni, melyek mértékét a szerződések a jelen üzletszabályzat, valamint a Budapest Autó mindenkor érvényes hirdetmények tartalmazzák.

Az általános szerződési feltételek 18.3.2. pontja szerint a CHF alapú szerződések változó kamatozású szerződések, az ügyfél fizetési kötelezettségei forintban teljesítendőek.

A hitelszerződés utolsó sorában vastag betűvel az a mondat szerepel, hogy az adós a jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy az üzletszabályzatot átvette, megismerte és az abban foglaltakat magára nézve kötelezőnek ismeri el.

Az alperes jogász végzettségű.

**PESTI KÖZPONTI KERÜLETI BÍRÓSÁG**  
**7.P.93.711/2012/5.**

3

Az alperes a szerződésben meghatározott törlesztési kötelezettségének nem tett szerződésszerűen eleget, ezért a felperes a szerződést 2011. augusztus 23. napján kelt levelében azonnal hatállyal felmondta.

A felperes keresetében kérte a bíróságtól, hogy kölcsöntartozás címén kötelezze az alperest 5.375.125,- Ft és ebből 5.373.507,- Ft után, 2011. augusztus 24. napjától a kifizetés napjáig járó, a mindenkori jegybanki alapkamat kétszeres szorzatának megfelelő mértékű késedelmi kamat, valamint perköltség megfizetésére.

Az alperes a kereset elutasítását kérte.

Elsődlegesen arra hivatkozott, hogy az üzletszabályzat nem vált a szerződés részévé, mivel azt az alperes nem írta alá, nem is kapott belőle.

Nem állapítható meg a szerződésből annak tárgya, a CHF összeg nincsen meghatározva, sem a törlesztőrészlet összege, sem futamidő. A teljes hiteldíjmutató nem pontos, illetőleg valamennyi költség nincs feltüntetve. Az egyoldalú hiteldíjmódosítás feltételei sincsenek részletesen meghatározta. Mindezekre tekintettel a szerződés az akkor hatályos Hpt. 213.§-ába ütközik.

A kereset alaptalan.

*523. § (1) Kölcsönszerződés alapján a pénzüintézet vagy más hitelező köteles meghatározott pénzüösszeget az adós rendelkezésére bocsátani, az adós pedig köteles a kölcsön összegét a szerződés szerint visszafizetni.*

*A Hpt. 213. § (1) bekezdése szerint semmis az a fogyasztási, lakossági kölcsönszerződés, amelyik nem tartalmazza*

- a) a szerződés tárgyát,*
- b) az éves, százalékban kifejezett teljes hiteldíjmutatót, a hiteldíjmutató számítása során figyelembe nem vett egyéb - esetleges - költségek meghatározását és összegét, vagy ha az ilyen költségek pontosan nem határozhatók meg, az ezekre vonatkozó becslést,*
- c) a szerződéssel kapcsolatos összes költséget, ideértve a kamatokat, járulékokat, valamint ezek éves, százalékban kifejezett értékét,*
- d) azon feltételeknek, illetőleg körülményeknek a részletes meghatározását, amelyek esetében a hiteldíj megváltoztatható, vagy ha ez nem lehetséges, az erről szóló tájékoztatást,*
- e) a törlesztő részletek számát, összegét, a törlesztési időpontokat,*
- f) a szükséges biztosítékok meghatározását, valamint*
- g) a szerződéshez kapcsolódóan a fogyasztótól megkövetelt biztosítások megjelölését.*

*A Ptk. 228.§ (3) bekezdése szerint az érthetetlen, ellentmondó, jogellenes vagy lehetetlen feltétel semmis; az ilyen feltétellel kötött szerződésre a részleges érvénytelenség szabályait (239. §) kell alkalmazni.*

*A Ptk. 229.§ (2) bekezdése szerint a feltétel bekövetkezésére vagy meghiúsulására nem alapíthat jogot az, aki azt felróhatóan maga idézte elő.*

A felek között fogyasztási kölcsönszerződés. A bíróság az alperes érvénytelenségi kifogására tekintettel azt vizsgálta, hogy a szerződés megfelel-e a Hpt. 213. §-ában foglaltaknak, amennyiben nem, úgy a szerződés semmis, arra a felperes jogot nem alapíthat.

*I. A szerződés tárgya:*

A szerződés szövegéből annyi állapítható meg, hogy 3.781.000,- Ft a hitel összege, továbbá azt, hogy a szerződés CHF alapú. Sem a szerződésből, sem az általános szerződési feltételekből nem állapítható meg, hogy amennyiben CHF alapú a szerződés, úgy pontosan mennyi CHF az elszámolás alapja, mennyi CHF-nek felel meg a folyósított forint hitelösszeg. Az általános szerződési feltételekben semmilyen szabály nincs arra vonatkozóan, hogy a folyósított hitelösszeget pontosan milyen átváltási árfolyamon kell CHF-re számítani. A szerződés utal arra, hogy a szerződés tekintetében bázisárfolyam a Budapest Bank Nyrt. számlakonverziós vételi árfolyama, utal továbbá olyanra, hogy a bázisárfolyam a Budapest Bank Rt. szerződésben meghatározott árfolyam típusának a hitelfolyósítás napját követő első banki napjának végén érvényben lévő árfolyama, de azt, hogy a bázis árfolyam pontosan mit jelent, illetőleg azt, hogy a CHF tartozást esetleg a bázis árfolyam alapján kellene megállapítani, szerződési rendelkezés hiányában legfeljebb valamiféle életszerűségi következtetés alapján állapíthatja meg a bíróság.

Amennyiben a szerződés devizaalapú forint hitel, úgy magának a szerződésnek kellene tartalmaznia azt, hogy pontosan mekkora is az a devizaalap, mi a felek közötti elszámolás alapja. Ilyet a szerződés nem tartalmaz, ezért a szerződés tárgyát a szerződés nem tartalmazza, a Hpt. 213. § a.) pontja alapján semmis.

*II. Teljes hiteldíj mutató és költsége:*

A szerződés szerint a teljes hiteldíjmutató mértéke 8,38 %, a kamat 7,5 %. A bíróság előtt nem ismert a felperes által alkalmazott átváltási árfolyam, a felperes nem csatolta be hirdetményét sem, amely a díjakat jutalékokat tartalmazná. Az általános szerződési feltételek 17. pontja szerint azonban kamatot, jutalékot, költséget és díjat is köteles fizetni az alperes. Ezek mértéke az árfolyam, illetőleg hirdetmény hiányában nem állapítható meg.

A felperes volt köteles annak bizonyítására, hogy az általa feltüntetett teljes hiteldíjmutató helyes. A felperes e körben bizonyítási indítványt nem terjesztett elő, kizárólag arra hivatkozott, hogy a jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően járt el. Ezen állítása ellenőrzésére a bíróság bizonyítás hiányában nem volt képes. Mindezekre tekintettel azonban nem állapítható meg, hogy a szerződés valóban a teljes hiteldíjmutatót tartalmazza-e, illetőleg tartalmazza-e az összes költséget, kamatokat, járulékokat, ezek éves százalékban kifejezett értékét, ezért a szerződés semmis.

*III. A törlesztőrészek száma:*

A felperes által alkalmazott ügylet változó futamidejű szerződés, fix forint törlesztőrészetet alkalmaz, az esetleges időközben megvalósult árfolyamváltozások pedig a futamidő meghosszabbítását eredményezi. A maximális futamidő 132 hónap, az utolsó törlesztőrészet pedig a fennmaradt teljes tartozás. Árfolyamváltozás hiányában 120 hónap a szerződés futamideje. A bíróság álláspontja szerint a szerződés a törlesztőrészek számát kellő

szabatossággal tartalmazza, nem írja elő semmi ugyanis, hogy meghatározott számú törlesztőrészlettel kell fizetni, amennyiben a törlesztő részletek száma változó és a változás alapja kiszámítható, ellenőrizhető, úgy ez a szerződés megfelel azon követelményének, hogy a törlesztőrészletek száma rögzítve legyen.

*IV. Hiteldíj egyoldalú módosításának feltételei:*

A szerződés része minden olyan kikötés, amely a felek egymásnak teljesített szolgáltatásait szabályozza, ezért a hiteldíj módosítása egyúttal a szerződés módosítását jelenti. A hiteldíj egyoldalú módosításának feltétele, mint a szerződésmódosítás feltételére a Ptk. 228.§ szabályait kell alkalmazni.

A bíróság azt vizsgálta, hogy milyen okból írja elő a jogalkotó a hiteldíjmódosítás részletes feltételei meghatározását. A jogalkotó figyelemmel volt arra, hogy a kölcsönök döntő részének több éves a futamideje. A gazdasági élet azonban kiszámíthatatlan, folyamatosan változik, ezért a pénzügyi szolgáltató számára rendkívül méltánytalan lenne, hogy ha pl. egy kedvező gazdasági helyzetben nyújtott kölcsönt kedvezőtlenebb gazdasági környezetben is változatlan feltételekkel kellene visszafizetnie az adósnak. A 80-as években folyósított kölcsönök a 90-es évek gazdasági visszaesésében finanszírozhatatlanná váltak, nem célja a jogalkotónak e helyzet megismétlődése. A pénzügyi szolgáltatónak tehát jogában kell, hogy álljon a hiteldíj egyoldalú módosítása, egyébként a hosszú távú hitelezés akadályát jelentené hiteldíjak a folyósításkori értéken történő befagyasztása. Amennyiben kizárólag ennyi lenne a jogalkotó célja, úgy nem követelné meg a hiteldíj módosítása feltételeinek részletes meghatározását.

Amennyiben azonban a jogalkotó minden korlátozás nélkül, kizárólag a bank belátására bízna a hiteldíj egyoldalú módosítását, úgy az előre fel nem mérhető kockázatokat jelentene az ügyfelek számára, kiszolgáltatná őket a bank üzletpolitikájának. Éppen ezért írja elő a jogalkotó a bank számára, hogy amennyiben élni kíván a hiteldíj egyoldalú módosításának jogával, úgy jelölje meg, hogy azt milyen feltételek esetén teheti meg. Ez esetben ugyanis mindkét szerződő fél tisztában van vele, hogy melyek azok a körülmények, melyek változása esetén módosítható a hiteldíj.

A bíróság azt vizsgálta, hogy minden, feltételként feltüntetett körülmény alkalmas-e arra, hogy alapot adjon a hiteldíj módosítására, vagy pedig létezik olyan körülmény, amely nem tekinthető ténylegesen feltételnek. A hiteldíj módosítására alapot adó körülmények csak abban az esetben tekinthetőek érvényes feltételeknek, ha beálltuk bárki számára bizonyossággal megállapítható, ennek hiányában a feltétel érthetetlen, így a Ptk. 228.§ (3) bekezdése alapján semmis. A Ptk. 229.§ (2) bekezdése alapján nem alapíthat jogot a feltétel bekövetkezésére az, aki azt felróhatóan maga idézte elő. Nem módosíthatja tehát a bank a hiteldíjat olyan feltétel beállta esetén, amit maga idéz elő. Ez általános érvennyel kijelenthető minden olyan esetre, amikor a bank pl. forrásköltségei növekedésében, üzletpolitikája változásában jelöli meg a hiteldíj módosításának feltételét.

Mindezek során a bíróság azt vizsgálta, hogy az üzletszabályzatban meghatározott, a hiteldíj módosítására alapot adó feltételek meghatározása megfelelő-e:

**PESTI KÖZPONTI KERÜLETI BÍRÓSÁG**  
**7.P.93.711/2012/5.**

6

A feltételek közül a jegybanki alapkamat, az MNB repo- és betéti kamatlábak, a KSH által meghatározott inflációs ráta bárki számára észlelhető körülmény és nem a pénzügyi szolgáltató döntésétől függ.

Az irányadó pénzügyi kamatok szintje körében nem lehet megállapítani, hogy ezek a kamatok honnan ismerhetőek meg, mely pénzügyi piacokon alkalmazott kamatlábak, így e feltétel érthetetlen. A bankközi kamatok változása is érthetetlen feltétel: a BUBOR, a LIBOR, EURIBOR változása külön nevesített feltétel, így a bankközi kamat címen megjelölt feltétel csak ezektől eltérő bankközi kamat lehet, az viszont nem derül ki, hogy melyik bankközi kamatra utal a felperes. BUBOR, a LIBOR, EURIBOR körében nem állapítható meg, hogy milyen lejáratú bankközi kamat változására utal a felperes.

Az egyéb pénzügyi forrásszerzési lehetőségek szintén érthetetlen feltétel, mivel ismerve nem állapítható meg. A pénzügyi szolgáltató maga választja meg, hogy milyen forrásokból finanszírozza ügyleteit, milyen mértékben és milyen kockázatra vállalja ezeket, így e feltétel bekövetkezése a pénzügyi szolgáltató magatartásán múlik.

Az ügyfélért vállalt kockázatok tényezőinek változása sem érthető, mivel szerződéses rendelkezés híján nem állapítható meg, hogy milyen kockázatokat, milyen súllyal vett figyelembe a felperes, milyen objektív körülmények változása esetén módosíthatja a hiteldíjat.

A szerződés tehát felsorolás szintjén tartalmazza a hiteldíj módosításának feltételeit (bár ezek jó része semmis, illetve nem érvényesíthető). A jogszabály azonban nem pusztán ennyit ír elő, hanem azt, hogy a bank részletesen határozza meg a hiteldíj módosításának feltételeit. A bíróságnak azt kell megállapítania, hogy a „részletes” kifejezés pontosan mit jelent. Egyértelmű, hogy a jogalkotó a hiteldíj módosítására alapot adó feltételek felsorolásán túlmenően további követelményt jelöl meg, ennek hiányában a jogszabály a „részletes” kifejezést nem tartalmazná, önmagában a feltételek megjelölését követelné meg. A szó jelentőségére mutat az a körülmény is, hogy a jogalkotó e rendelkezéssel a 87/102/EGK irányelv előírásának tett eleget, az irányelv azonban kizárólag annyit ír elő a tagállamok számára, hogy az egyoldalú hiteldíjmódosítás feltételeinek feltüntetését követeljék meg, részletes feltételekről nem rendelkezik. A magyar jogalkotó az irányelv magyar jogba történő átültetése során azonban – amellett, hogy az irányelvben eredetileg a fogyasztási kölcsönökre meghatározott követelményeket minden lakossági kölcsönre kiterjesztette – már a feltételek részletes meghatározását írta elő.

A szerződésben meghatározott feltételek valamelyike hosszabb idő alatt mindenképpen beáll. Amennyiben pusztán a feltételeket kellene megjelölni, az gyakorlatilag annyit jelentene, hogy a bank bármikor, bármilyen mértékben módosíthatja a hiteldíjat, így az előírás értelmetlen, kiüresedett szabállyá válna. (Pl: A magyar jegybanki alapkamat egy százalékponttal történő emelése esetén 5-10, de akár 20 százalékkal is emelhetné a svájci frank elszámolású kölcsön kamatát.) A jogalkotó azonban figyelemmel volt arra, hogy a hitelező esetleges önkényes magatartása az adós számára járhat méltánytalan hátránnyal, mivel kiszámíthatatlanná teszi a hosszú távú jogviszony következményeit. A jogalkotó tehát azért írja elő a hiteldíj módosítás feltételeinek részletes meghatározását, hogy ezáltal biztosítsa, hogy a kölcsönszerződés

hatálya alatt bekövetkező változások ne járjanak méltánytalan hátránnyal a hitelező számára, de egyúttal az is biztosítva legyen, hogy az adóst, illetőleg a szerződést csak annyiban érintsék a változások, amennyiben az indokolt. Ennek egyetlen garanciája, ha a felek előzetesen részletesen meghatározzák, hogy az egyes feltételek beállta pontosan mennyiben befolyásolhatja a hiteldíjat. Ha nem ez lenne a törvényi szabályozás (így a „részletes” kifejezés) tartalma, úgy e szabály nem a fogyasztóvédelemről szóló fejezetben lenne elhelyezve, mivel a címmel ellentétesen éppen a fogyasztó kiszolgáltatását jelentené.

Abban az esetben, ha nem állapítható meg, hogy melyik feltétel beállta mennyiben befolyásolja a hiteldíj változását, az sem állapítható meg, hogy az egyes feltételek közül a semmis vagy nem érvényesíthető feltétel beállta mennyiben eredményezi azt. Ez esetben azonban a bank semmis feltétel beállta esetén is emelheti a hiteldíjat, ezt pedig a feltétel semmissége miatt nem tehetné meg. Kizárólag abban az esetben biztosítható a hiteldíj módosítás szabályszerűségének ellenőrzése, ha a jogalkotó olyan magatartást ír elő, amely alapján ellenőrizhető, hogy a hiteldíj módosítására melyik feltétel mennyiben ad alapot. A jogalkotó az áttekinthetőséget azzal biztosítja, hogy a hiteldíj módosítás feltételei részletes meghatározását írja elő. A „részletes” kifejezés tehát e megközelítés szempontjából is arra utal, hogy azt kell a szerződésben meghatározni, hogy az egyes feltételek változása pontosan mennyiben befolyásolhatja a hiteldíjat.

A szerződés a hiteldíj módosításának feltételeiről egy jórészt semmis felsorolást tartalmaz, amelyből nem állapítható meg, hogy az egyes feltételek beállta mennyiben eredményezi a hiteldíj módosítását. A szerződés ezért a Hpt. 213.§ (1) d.) pontja alapján semmis.

#### *V. Általános szerződési feltételek:*

Az alperes jogász, egy jogásztól elvárható, hogy amennyiben egy szerződési nyilatkozatot ír alá, úgy annak valóságtartalmát ellenőrizze. A szerződésben közvetlenül az aláírása felett vastagítva szerepel az a mondat, hogy a szerződés aláírásával kijelenti, hogy az üzletszabályzatot átvette, megismerte és az abban foglaltakat magára nézve köztelezőnek ismerte el. Bármilyen felnőtt embertől elvárható, hogy amennyiben egy ilyen mondat szerepel a szerződésben és valójában nem kapott, nem ismert meg az üzletszabályzatot, úgy ne írja alá a szerződést. Mivel ez megtörtént, ezért a bíróság bizonyítottan találta azt, hogy az alperes az üzletszabályzatot átvette és megismerte.

Megjegyzi egyébként a bíróság, hogy az alperes nem írt alá olyat, hogy a hirdetményt megismerte, átvette volna. A keresetlevél mellékletei sem tartalmazzák a felperes hirdetményét, pedig az általános szerződésben hivatkozott jutalékok, díjak abban szerepelnek.

A felperes indítványozta Vágóné, Lenke tanúkenti meghallgatását, azon tény bizonyítására, hogy az alperes az üzletszabályzatot megismerte és átvette. A bíróság a fentiek szerint ezt a körülményt bizonyítottan találta, ezért a tanú meghallgatását mellőzte.

A felperes kereseti követelését arra alapította, hogy érvényes kölcsönszerződés alapján a kölcsönszerződésben meghatározott szolgáltatást követel az alperestől. A fentiek szerint a kölcsönszerződés semmis, így kereseti követelés alaptalan, mivel, ezért a bíróság a keresetet

**PESTI KÖZPONTI KERÜLETI BÍRÓSÁG**  
7.P.93.711/2012/5.

8

elutasította. A bíróság ítélete nem zárja ki azt, hogy a felperes jelen ítélet jogerőre emelkedése után jogalap nélküli gazdagodás címén érvényesítse igényét az alperessel szemben.

A pertárgy értéke 5.375.125,- Ft. A bíróság az alperesi jogi képviselő munkadíját ennek 5 %-ában, azaz 268.000,- Ft-ban állapította meg. Az alperesi jogi képviselő nem jelölte meg, hogy Áfa körbe tartozna, ezért a bíróság Áfa mentes munkadíjat állapított meg részére.

Az alperes perköltségét a Pp. 78. § (1) bekezdése alapján a pervesztes felperes viseli.

Az ítélet ellen a Pp. 233. §-a alapján van helye fellebbezésnek.

Budapest, 2013. április 16.

**dr. Bene Lajos s.k.**  
bíró

A kiadmány hitelül:





Érkezett:

2013 MAJ 06.

Pesti Központi Kerületi Bíróság  
7. P. 93.711/2012/5.

ikt. sz.:

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V**  
**nyilvánosan tartott tárgyalásról**

**Felperes:** Budapest Autófinanszírozási Zrt.  
**Alperes:** dr. Lauter Eleonóra  
**A per tárgya:** kölcsöntartozás megfizetése  
**A tárgyalás helye:** Budapest, V., ker. Markó u. 25. III. em. 365.  
**Ideje:** 2013. év április hó 16. napjának 13.00 óra, megkezdve 13.00 órakor

**Jelen vannak**

**dr. Bene Lajos**  
bíró

**Felperesért:** dr. Szabó Anita Gabriella üv.

Hangfelvétel

**Alperesért:** dr. Ölveczky István üv.

A bíró a folytatólagos tárgyalás megkezdése után megállapítja, hogy a mai tárgyalási hatánapra idézettek megjelentek.

A bíró tájékoztatja a megjelenteket, hogy a tárgyalási jegyzőkönyv hangfelvétel alapján készül és 8 munkanap elteltével tekinthető meg a polgári kezelőirodán.

Bíró ismerteti az előző tárgyalás óta keletkezett iratot.

**Felperes:**

5/F/1. sorszám alatt csatolom, faxon már megküldött előkészítő iratomat és mellékletét, 5/F/2. sorszám alatt csatolom a hitelről készült részletes elszámolást.

Álláspontom szerint a Hpt. nem írja elő azt, hogy forintban és devizában is ki kelljen fejezni a folyósított kölcsön összegét. Az adós számára kizárólag annyi releváns, hogy mennyi forintkölcsönt kap és, hogy hol tud utánajárni ezen forint kölcsönösszeg CHF ellenértékének. A szerződés semmisségét nem eredményezheti az, ha nem derül ki belőle, hogy pontosan mennyi CHF ami az elszámolás alapja. A szerződés fix törlesztőrészletű, azonban változó futamidejű kölcsön ez azt jelenti, hogy az alperes törlesztőrészlete minden hónapban egyenlő, az árfolyamváltozás esetén pedig futamidő hosszabbodik meg a felmerült árfolyamkülönbözlet összegével. Az 5/F/2. sorszám alatt csatolt elszámolásból ez megállapítható, minden hónapban elsődlegesen az árfolyamkülönbözletet, másodlagosan a fennálló tartozás törlesztését fizeti az adós. Az árfolyamkülönbözlet és a törlesztés összege 44.891,- Ft, minden hónapban.

Indítványozom Vágóné Lenke, a kölcsönszerződés aláírásánál közreműködő felperesi megbízott Gyulai Autóház Kft. ügyintézőjének tanúkénti meghallgatását. A tanú a Gyulai Autóház Kft. 1173 Budapest, Pesti út 5. szám alatti székhelyéről idézhető. A tanú azt tudja bizonyítani, hogy az általános szerződési feltételeket az alperessel ismertették.

**Alperes:**

Hivatkozom arra, hogy a felperes és a Budapest Bank egy cégcsoport tagja, így nem valós a felperes azon hivatkozása, mely szerint külső objektív árfolyam alapján határozná meg a kölcsön összegét, azt a saját cégcsoportjának másik tagja határozza azt meg. A Ptk. 205. § (2) bekezdése alapján nem engedhető meg az, hogy valamely fél saját maga határozza meg az elszámolás módját és mértékét, azt külső objektív mércével kell meghatározni. A Hpt. 210. § (2) bekezdése, de egyébként a Ptk. is

úgy rendelkezik, hogy minden kérdésben meg kell állapodni. Ha pedig valamely olyan tétel amiben megállapodtak, módosul, úgy a módosítás feltételeiben és mértékében is meg kell állapodni. A felperes rosszhiszeműen jár el, amikor összemossa az árfolyamváltozást azzal az árfolyamrésszel, ami a vételi és eladási árfolyamok különbözetéből ered. Az árfolyam úgy változik, ahogy változik, az árfolyamrés azonban az a költség, amely a vételi és az eladási árfolyam különbözete. Ezen költség érvényesítésével az alperes adós számára költséget, saját maga számára pedig nyereséget generál. Ezt a szerződést úgy is fel lehet fogni, hogy ez egy kölcsönszerződés, továbbá egy megbízás a deviza adás-vételre azzal, hogy a megbízásban szereplő árfolyamrés, mint lényegi körülmény nincsen meghatározva a szerződésben magában. Így a megállapodás lényeges eleme hiányzik. Hivatkozik a felperes a Legfelsőbb Bíróság véleményére, azonban az az alperes álláspontja, hogy ha maga a felperes sem tudja 35 évre előre meghatározni, hogy hogyan fog alakulni a CHF árfolyama, akkor ne kössön ilyen szerződést. A Hpt. is tiltja a túl kockázatos kölcsönök kihelyezését. Amennyiben pedig tudta, úgy nem valós az az állítása, hogy nem kellett neki tudnia. A jövőben felmerülő költségekről, a költségek változásairól nem kell előre tájékoztatni az adóst, a teljes hiteldíjmutató egy pillanatfelvétel a költségek szerződés megkötésekor alakulásával. Való, hogy ez az ún. ok-lista 2010-ben került bevezetésre. Ez nem jelenti azt azonban, hogy korábban ne kellett volna megfelelően, tisztességesen meghatározni a szerződés illetőleg a hiteldíjmódosítás feltételeit.

#### **Felperes:**

Hivatkozom az EBH.2012.4. sorszámú határozatra, amely szerint az árfolyamváltozás mértékét nem kell a banknak megbecsülnie, ezzel összhangban áll a Hpt. azon szakasza, amely kötelezővé teszi az ügyfél figyelmeztetését arra, hogy az árfolyamkockázatokat a THM nem tükrözi, az árfolyam változhat. A felperes nem hivatkozott arra, hogy független harmadik személy határozta volna meg az árfolyamot, sosem tagadta azt, hogy a Budapest Bank és a Budapest Autófinanszírozási Zrt. egy cégcsoport tagja. Arra hivatkozott a felperes a jelenleg hatályos Hpt. 200/A. szakaszára hivatkozásnál, hogy pontosan meghatározta azt, hogy a Magyar Nemzeti Bank, illetőleg másik személy, jelen ügyben a Budapest Bank árfolyama alapján kell elszámolni a kölcsönt.

Az alperes jogász végzettségű. Arra kívánt rámutatni a felperes, hogy egy jogász végzettségű alperestől igenis elvárható az, hogy ha valamit aláír, mint tény vagy nyilatkozat, akkor az valós legyen. Jelen szerződés esetén aláírta azt, hogy az üzletszabályzatot átvette és megismerte, így tőle feltétlenül elvárható az, hogy ez mindenképpen megtörténjen. E körben ugyanazzal a körültekintéssel kell eljárnia, mint pl. egy jogi személy vezetőjének.

A bíró figyelmezteti a feleket a tárgyalás berekesztésére, a tárgyalást berekeszti, majd zártan meghozza és nyilvánosan kihirdeti a külön íven szövegezett

### **Í T É L E T E T .**

Tárgyalás befejezve, jegyzőkönyv lezárva: 14.55 órakor

Kmf.



**dr. Bene Lajos s.k.**  
b í r ó

A kiadmány hitelül: